

Ms 941 1

Comedia de Sta Barbara.

Persones qui parlen en ella.

Emperador
Dionoro Pare de la Sta
La Mare de la Sta
Sr. Pelangre
Terenco gracios
2. Picapadrens
2. Indios; ministres

Sa Barbara
Julia se Criade
un Angel
el bon Jesus
el Dimoni
La Musica
Tamborers
Escriva.

Cante la musica, y se des-
cobrio lo Emperador assentat

Mu... De Jupiter la Deidad
a tots comida

Cantem ab suavitad
Viva, viva, viva.

Emp... Visca Jupiter Deidad
segons la musica cante
y de tota la Ciutat
tinch la major alabarse.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Emperador molt prudent
som de esta gran Ciutat,
y sapia tota la gent
es de Jupiter mon reynat.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Tinc poder tan singular
siencia tan soberana,
que la Nacio Christiana
la puc tota subjectar.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Puis que som tan singular
y mon poder sens segon

primer finira el mon
que el Christia governar.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Pues ab festas, balls y danses
tinc tots mes veyalls contents
qui ab festas, y sons diferents
hem canten mil alabances.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Visch zelos En nostre lley
som molt cauel, y tina
morisa sense remey
en mes mans tot Christia.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Grans martiris honreros
he donats a diferents,
y mes veyalls generosos
gosen del triunfo contents.

Mu... Viva, viva, viva.

Emp... Molts sigles pugan cantar
dihent Emperador invicte
fexis en tot singular
invicte Monarca visca.

Mu... Visca, visca, visca.

Lo cobreis la cortina, y
surt D.ⁿ Salangre a la
española, y Terenco lo seu
criat vestit a lo ridículo
ab una carabase de vi al

D. Pl. Terenco que ay de nou
tu qui vas per la ciutat?

Ter. D.ⁿ Salangre no me enfat
q.^e estic encés com un bon; basta
perque estic enamorat
tant, y molt mes q.^e un fideu
tant si em tren, com si no em ^{trien}
si no em cas estic volat.

D. Pl. Tui es se teua enamorate
a qui tant ton cor adora.

Ter. No es Barbara la Señora
sino la seua criada.

D. Pl. La cosa del mon mes bella
es la prenda de ton cor
en mon cor tambe la adora.

Ter. Tambe vos gusta Señor?

D. Pl. Pero jo noy som per ella
esta que ton cor adora
festetjantle jo voldria,
ya poc a poc pealaxia
de venura si hem casaria
ab Barbara se Señora.

Ter. Si tal intencio te
se, fruita encare es vendeta
la Señora Barbarate
tretse anys encare no té.

D. Pl. Tu veies que se ha de fer
per jo en se case entras
y veies si es pot logran
y no begues com solo fer.

Ter. To fare que arribara
a tenirla per esposa.
D. Pl. Feras de fer una cosa
q.^e no te has de embriagar.

Ter. Aguarda. ben

D. Pl. Pero si et tobas escap
conforme solo fer apo
com pots dar relacio
de tot quant hauras perlat.

Ter. To se criada veure
y nobtros dos tremparem
ya Barbara parlarem
del casio que li te.
To ja estic determinat
de alcanzar esta empresa.

D. Pl. No begas, ves ab prestesa

Ter. ni beure ni emmarat. =
La resposta tornase
a pesar de qui noa vol

D. Pl. Toque veies aqueix sol

Ter. Si puc afinar es canxa.
Senra bevent.

D. Pl. To no se com es estat
desde el instant que la vista
xios de la seua vista
el meu cor me han treparat
deforme que som quedat
tan prendat de esta donzella
q.^e crec que tal maravella
ja may se ha experimentat.
Barbara es noble y hermosa
los seus ulls son un cristal
la seua care un miray
los labios com una rosa.
Per ultim q.^e me entretenc

contant ses perfections
per acabar las rahons
dintre mon cor me ensenc.
Esta gran Señora es
la Señora Barbareta
tan polida y hermosa
que per deïdad la confes.
A nostros Deus una cosa
rendit suplic y de man
q' hem vullan dar per esposa
à Barbara tan galan.
Men vaig axe à retirar
per dar alivio à mon cor
esperant en l'exenco
quina resposta hem d'ara. Vasen.

Per la altre part surtixa
Dioscoro pare de Sta Bar-
bara com à Turio noble
o Turc.

Diosc... Ja regonesc agrahit
de Jupiter el favor
y caec que major honor
à ningun ha concedit.
Dioscoro som de nom
y Señora de gran noblesa
no crec q' major riquesa
el Deu Jupiter hem don.
Puis q' tinc el sex de pare
per sex Barbara me filla
una miñona tan xare
que no se, que cosa sia.
Es ella tan peregrina
q' es si xena encantadora;
puis se hermosa enamora
y tot lo mon illumina
Agracias no puc faltan

à los Deus qui la me han dade,
à nel temple la he portade
per ferlos hi adorar.
Ja ve Barbare ab se mare
vestida filla de cor.

Surt Barbara vestida à
la española, y se Mare ves-
tida à la gitane, y diu Barbara.

Bar... Encessa estic de calor
y de caminar cansade
à honrar mos Deus som anade
sens fonament ni rahó.

Ma... Amada filla de cor
nostros Deus has de adorar
y à ells sacrifican
per dar gust à mon amor.

Bar... Mare mia es rahó
y cosa molt natural
que los Deus de cade qual
tingan veneració.

Diosc... Señora y esposa mia,
y à mi vostraon espos:
nos obliga à los dos
q' Barbara nostre filla
molt ben instruida sia
de un y altre dels dos.

Mare. Has dit el pare teu?
à lo que diu has de estar.

Bar... Numare no vull obrar
al contrari de qui es Deu.
Vostes mare y pare men
la lley jo ja la apenore

Diosc... filla quant tem et daxe
avoreix que no et convé
aquella lley de un fals Deu.

Que es la lley Christiana
anome exora es estat
honrar un crucificat
y com á Deu adorat,
adimpleix lo que Deu mane.
Los que nosaltres honram
poderosos son y grans,
perseguint los Christians
y prest los martirizam.

Mare... O Barbara filla mia
si de Christo prems la lley!

Dion... Ja no tendrias remey
jo som qui et degollaria.

Bar... Una volta que sabré
la lley de Deu ventader
mon pare no mudaré
en que hem degollas primer

Dion... Barbara anem á nel temple
los Deus que tenim venras

Mare... A los quals adonaras
aguesta volta y sempre.
vansen los tres, y surt Julia
anomençada, y diu.

Tul... Miraume ja som aqui
no veis que vaig de l'esteta
la Señora Barbareta
la meu vista per aqui.
Jo som la sena criada,
y li vull dar bezena
prest la volonia troba
que no refret se tuitade.
Si no vol menjar tuitade
altre cosa li daré,
sinexas li donaré
y un poi de sobresaide.

confitets y cañellons
y un parell de megranes,
pomas, peras y mansanes,
prunas y melicotons.

Saben que es de garideta
tot lo mon fa anemorar:

Sen va, y se encuantra ab
Terenco y se deten.

Ter... Ay tu hets se meua pellata
diques ahont has de anar.
Parlem un poc de casaa
axe que jo som aqui.

Tul... O boca de caregoti
qui te envia á demanar?

Ter... Tu hem vares dia ahi
que te volias casaa?

Tul... Terenco vots no pealar
guardet des meu xerxi.

Terenco fa com qui se
en va enfadat, y diu.

Ter... El dimoni ó el diable
q' ten dugan si no heu ets.

Tul... No sias tan intractable
escotte assi.

Ter... factum est... se acoste.

Tulia... Te agrades de vi amerat?

Ter... Vi amerat? abrenuncio,
y pots creure,
que temps ha que no el
puc veure.

Tul... Ha molt de temps?

Ter... No ha masse
densa que som nat
vi á se carabasse
may me ni ha faltat.

Tul... Hui que fa tanta calor
 versà d'ua aigua y beuam
 alegrarem nos el cor,
 y despues festejarem.

Fex... Aigua avo es fort torment
 avo es volen me matar
 tu q' hem vots mortificar
 no me arribera a res dents.
 Que para los bous la deix
 de anar ne d'ua solament
 de granots un gran torrent
 dins es ventre ja hem creix.

Tul... Si tu ets tant bevedor
 no hem vull casar ab tu;
 pues tu may estas dejú
 als matons no et ven ríngu,
 sino a se baurador.

Fex... Desde axo jo et promet
 no hem veura beure ríngu
 si mos avenim jo y tu
 fent un matrimoni et.
 Vots escolta un lletí
 de la Gramatica el millor?
 Dr. Belangre el meu Señor
 vol venir a festejax aquí.
 Tu compondras es bugat
 conforme li vaig prometera;
 veurás pues ne Barbareta
 de lluny de lluny amegat
 que suata a se finestreta.

Tul... Sabs que val mes Texenco
 peng' millor es sequesca
 anirem a pendre la fresca
 jo y ella en es balio.

Abseguda corra

jo junt de ella filare
 es llum prop li porare
 perque la veje mes clar.
 En ser entrada de nit
 pens q' es la hora millon
 ten vendrás ab so Señor
 y que es pos escondit.

Fex... Ja men vaig heu mora perla
 a nes Señor ho diré,
 y el dia que hem casare
 ballarem se tenentella.

Tul... Jo fris no puc mes estar
 la Señora esta dejuna
 no ha pres cara alguna
 ab ansia hem deu aguardar,
 Veiam si la girare,
 que suata a nes balio,
 y la veura es ten Señor.
 Jo tambe festejare.

Si ella se vol casar
 jo tambe hem casare
 vaig men y li donare
 un petit de benenar.

Vansen un per cada part.

Sunt Dr. Belangre enfadat.

Dr. Bel... Que poder sera bastant
 que majestat y valor
 per aguiatar mon cor
 qui no reposa un instant.
 De Barbaxa es estat
 de se care la bellesa
 son amor y se noblesa
 tenen mon cor cautivat.
 Ja es entrada de nit,
 y mon criat no es vingut,

ayde mi! que gran disgust!
si mon intent no es a pit.
Y si ve y diu, que si
festetjare la Señora
es la que mon cor adora:
ja se lo que li puc dir.
Miriáu li dire
las mias penas
noble Dama principal
pues vosta hermosura té
mon cor lligat
ab fortes cadenas
Vullau ser agrahida
pues tem, q' si vos torbau
no hem cost la vida.

Sunt Terenco corens, y diu.

Ter... Señor prest sentirá á dia
matrimoni ha tractat.

D. Fel... O criat meu que es estat
has sabut fer el paper?

Ter... Me ha dit que del caser
quedara illuminat.

La criada me ha dit Señor
q' en haver sopat surtirá
y ab Barbara estira

filant demunt esbalco.

Pues ja es entrade de nit
anemhi en continent
venirá el sol resplandent
de entre mil esullit.

La resposta es aquesta:

lo que los dos hem de fer
porarnos á nel caser,
que per ell es fa se festa.

fan xenou dins

D. Fel... Ja sent xenou aquí dins
deu ser se meua estimada
denxada se cantonada
porémnos com á fadrins
qui esperan se enamorada.

Se retiran un á cade part
mitg amegats, y sunt Julia
ab duas cadixetas, y las pose
es mitg

Tul... Aye jo ja tem el fisi
de Barbara la Señora
vaig á prender la filona
y ella perona es curi.

Sen entra, y trae una
filona y un curi, y diu.

Tul... Ta et comensas á tardar
á ser aquí Terenco
excusas del teu Señor
jo y tu hem de festetjar.

Ter... Bono, bono, be va... aparte.

Sunt Barbara pren el curi,
y se asante, y Julia se filona.

Bar... Nunpore hem vol enseñar
lo que trob dificultos.

Tul... Ja mia asseivos... se asen.
y comensan á brodar.

Bar... Julia jo ja senxé
un poc cursi no pus,
pues quieta no estaré
fins y tant veurex poré
ahont para mon discurs.

Traballen las dos.

D. Fel... Veritat dins Terenco
ase et tendre per amic.

Ter... Ta em poreu fer un vestit

D. Fel... Si que el te fare polit

ben circuit de galo.
 Ter... y do bo, bo, bo, bo, bo, bo.
 Bar... No tenc inclinacio
a moltes de Deus adorar
Se gira a Julia
quina este devocio?
 Jul... Es perlar de festetjar.
Treballen mes.

Ter... Que be parle aquest musol.
 D. Fel... Sol.
 Ter... Te un nas com una pauna.
 D. Fel... Lluna.
 Ter... Mes pica que las abellas.
 D. Fel... Estrellas.

Compendi de maxevellas
 es Barbara que adora tant
 despedeix rayos brillant
 com el sol, lluna y estrelles.

No he vist tan ardent bala
 Ter... Mala.
 D. Fel... Barbara calle y disimula
 Ter... Mula.
 D. Fel... Puer jo mirantle altre volta
 Ter... Tonta.
 D. Fel... Que la adon dixé, y q. crega
 Ter... Negra.

Ta may me feltara pega
 Julia sempre cridara
 la ven a considerar
 mala, mula, tonta y negra.

Bar... O Julia amiga bona
 un Deu qui sempre es estat
 aquest te mon cor lligat
 no el conec, gran pena hemidona.

Tul... Señora acab se mostraeta

beura un poc de amexat
 prest tendra anemorat
 Voste es bella Señoreta.
 Que Deu sia o sia estat
 axo axe poc importe,
 jo som vega, y tambe tota
 y de mi esta prendat.
Terenco siula, y diu

Ter... No es movna no... ogoch! Siula
 Tul... Que deu se de aubencor.
 Ter... Toque cara de capal
 si no, for per fer alborot
 veuria es bacallenot
 com prest li daria sal. Siula
 Ter tu mula este penant

D. Fel... Diamant
 Ter... Jo no et vull ni una fella
 D. Fel... Pella.
 Ter... Tu que ets vitella o musol
 D. Fel... Sol.
 Ter... Val Deu q. et trob de honorosa
 D. Fel... Rosa.

Ay cosa mes honorosa
 tot lo mon fa enamora
 Barbara es qui fa callar
 diamant, pella, sol y rosa.
 Del amor paten axaca

Ter... Vaca.
 D. Fel... De Barbara prenda rica
 Ter... Rica.
 D. Fel... la mia anima se desroca
 Ter... Roca.
 D. Fel... y la mia vista trebuc
 Ter... Roca.

Julia com a bon suca

no la vull ni la voldrà
per anar men li diré. Sigla
vaca, rica, xoca, auca.

Bar. Julia fem un favor
prenme es cori, y vesten
después mor conventiaem
á un bon Deu y Señor. Se alsen.

Jul. ... Señora jo no la entenc
be es trobau anemorada
jo voldria esser casada
y anemorat no tenc.
Ben el cori, y cadixetas, y sen va.

Cel. To la trob com una rosa
y no la olvidaré
per axò la damanaré
á son llaç per esposa. Van sen.
y queda sola Barbara.

Bar. To pens y no sé
si es be o mal
es molt enatural
lo que jo diré.

Ahia mungare hem digue
que los y hòls que adoran
en la lley que professam
q. cade qual Deydad té.

Y jo vaigli preguntar
si exan homs del mon
ell me diu si que lo son
vullas los també adorar.

Sex simul homs y Deu
ha de sex cosa fatal
valga la raho natural
en estos discursos meus.

Si los Deu qui son aquí
han viscut en aquest mon

cent varen nexer y moria
segons los altres qui hey son.
Saxen al mor, y moria
segons los discursos meus
homs no poden sex Deu
per tenir principi y fi.

Y jo sempre haure de dir
si acas la raho no me enra
q. el homo qui es de terra
ja may Deidat pot tenir.

Lo homo Deu no pot sex
per sex de terra format
el qui es Deu sempre es estat
y no pot dexar de sex.

Luego ja está entés
y no es contra raho
cel y terra de no res
ha creat lo creador.

To no crec que vaje enra de
en creuren en un sol Deu
qui segons el poder sen
tota la terra ha creade.

To no puc creuren q. sia
la terra de si mateix
pues si de altri dependeix,
com pot sex que Deidad sia.

Si homo y terra es igual
no puc creuren q. Deu sia
pues esta cosa seria
contra raho natural.

Y este Deu creador
de qui deix de parlar axé
voldria giñar mungare
que el veneras per Señor.

O Cels. y si jo pogués

conreguir eixa alegria!
 los Dols avorriaia
 sols este Deu conegues.

O Deu de immensa bondad!

vorreu el que vull seguir

Digaume pues si es a xi

lo que fins a xè he pensat.

Il·luminava mon discurs

per anar ja encaminada

q. me trob tan fatigada

que discorrea no puc pus.

Respon una veu dins y diu.

Dins... Jesus.

Bar... ¿qui es Jesus?

Dins... El fill.

Bar... De qui es el fill?

Dins... De Deu.

Bar... Gran misteri enclou ja es veu

sagrat eó en tal empena

dir el cel que el Dueño

es Jesus el fill de Deu.

Dignesme eó sagrat?

este Jesus tengué mare?

Dins... Mare.

Bar... ¿qui fouc? El reny me pecha.

Dins... Una verge.

Bar... Verge y Mare! qui seria?

Dins... Maria.

Bar... Gran confusio es la mia
 gran deu ser el seu poder,

pues se Mare va erer

la mare Verge Maria.

Com poder Rey Peregrino

arribarvos a servir

Christiana vull ser jo

aunque sapia morir.

Aguardar no vos reanau no
 á vos me vull convertir.

Mat un Angel y diu.

Ang... Barbara el que vas buscant

es un Deu omnipotent

está en tot el orbe present

y en el cel triunfant.

Christo es el fill incarnat

el qual ab el Pare unit

el Divino esperit

produeyen abrasat.

son tres distinctas personas

de una natura elesa

iguals, y en tot conformes

no obstant apó es un sol Deu

el qui surti vencedor

morint constant en la Creu.

Es Christo qui per amor

dels homes, y aedimix

aquells de la esclavitut

del Dimoni; ha volgut

afrentosa mort patir.

Ell es el major Señor

el major Rey y Monarca

volgué (O bondad soberana!)

vestia nostra carn humana

satisfex per el peccador.

Y per apó el fill se incarná

en las entrañas purissimas

de Maria sacratissima

verge y Mare singular.

Patí mort á una creu

pero fone de tal manera

que no morí com á Deu,

sino com homo que era.
Y proue evidentament
que es deu el qui sussehi
pues la hora que moni
lo creat feu sentiment.

Sabs que va, fea sentiment
de la mort; tot lo creat,
el sol se va eclipsar,
el cel se va demostrar
de un negre vel entutat.
La Lluna, y demas estaellas
perderan el resplandor,
las pedras ellas ab ellas
se feixian de dolor.
La terra va tremolar,
los monuments se obriran,
las esferas se entristiran,
molts monts va resucitar.

Bues de engañada estás
vols abraçar la fe, fiamme;
anem ab mi, y veuràs
com rebràs el sant Baptisme,

Bar... Anem Angel del Señor
alli ahont tu voloràs
devant de deu preguntaràs
q' hem trega de aquest abisme,
y repia el sant Baptisme
q' ja de amor me abraàs.

Sen va el Angel y Barbara
tras de ell, y sunt Dioscoro.

Diosc... El judici tenc suspes
me han demanade me filla
ja heu dire a la esposa mia
despues ja veurem com es.
Taltre filla no tenc,

y haverla de casar
mon cor no p'heu pot comportar
ay de mi sino la avenç!

Quida se m' qui sunt sentint
que la crida son marxit.

Diosc... O Señora me mullen?

Ma... Que te de non mon marxit?

Diosc... Hem de tractar un partit
de negocis que hem de fer.

Ma... Diga de que vol tractar
que jo tenc gran alegria.

Diosc... Hem de tractar de casar
Barbara nostra filla.

Ma... Si ella es de aqueix pare
jo ja heu tenc determinat
casarle en tenia edat
ab un jove ben criat
y que li tengue voler.

Diosc... Me ha vingut un cavaller
ben calsat, y ben vestit,
ben criat, y ben mudrit
segons las cosas que ha dit.

Sen tant me es vingut a mi
a demenarme portal
vehentlo tan general
ya nostra sanc igual
al pun li he dit que si.

El es un bon cavaller
descendent de sanc promona,
es una bona persona,
y Barbara q' ha manesten.

Ma... Voste paraula ha donade
a nel cavaller gentil
Barbara segons lley civil
ha de estar aconortade.

Dion... Tot lo que voste intenta
també es del meu parea;
pues jo, y v're Mercé
anem prest a veure'la,
y veurem si es contenta.

Sen van los dos, y se descubren
lo Emperador, y diu.

Emp... El altre dia vaig suatin
de Palacio a peretjar
encontinent encontrei
un Grande xerif a mi
qui un paper hem presenta.
Vaig lo llegir y mirar,
y tant suspes hem tengue,
que comenci a rabiar
y de rabia quardi moria.
Y jo com home prudent
en el paper vaig llegir
la relacio siguent.

Heu un paper, y llig, y diu.

- „ Sapia com hei ha Señor
- „ en esta present Ciutat
- „ algun Christia amegat
- „ qui mereix castigarlo.
- „ I no posanhi remey
- „ nostros Deus se queixeran
- „ de este delict tan gran
- „ puis van contre nostra ley.
- „ Per esta causa Señor
- „ jo vull que estiga avisat
- „ per no acabar son reynat
- „ y estat de Emperador.

Emp... Ay que rabia y furor!
Cent q.^e este desesperat:
jux a fe de Emperador

que compondré la Ciutat.

Pot haver tal desbenat?

Diguen: era poderós
un home facineros

qui mori crucificat?

O Deu fals engañador!

qui podria comparar

ab Neptuno Deu del mar

y Jupiter per Señor.

Cupido Deu del amor

Eolo Deu de los vents

Saturno gran per extrams

y Pluton del infern major.

Puis si estos Deus tan grans

son tan nobles, fets y bells

com got, fer guerra contre ells

el Deu de los Christians.

Que no sabs com lo tractaren

per se fingida deydad

portant el mon engañat

per una y altre Ciutat

per lo que el crucificaren.

Determinat este ja

ab trompeta y tambor

de publicar un prego

fulminat ab gran rigor

contre el qui es Christia.

Christia dins mon reynat

tant public, com encondit

perq.^e a tal se es atrevit

el fare moria cremat.

Se cubreix lo Empe-
rador y acaba la
primera Tornada.

Tornada segona

Sunt el Tambor en fent lo
embriac tocant el tambor
fent una volta per el teatre.

Tam... Jo crec que estic embriach
y veng a colegialo... Can
perq. jo caich com un sac
pero no heu fa se aygua no.

Ja altre volta tocant

El cap me pesa un quintar
un nas tenc com una piña
ben haje com va plantar
abe la primera viña.

Sunt el Escriu ab un
paper ab se ma, y diu.

Esc... Vots callan gros animal
has tocat per la ciutat
o ja te ets embriagat.

Tem... Vos que sou Balie Reat.

Esc... No sabs que som se Escriu
del Señor Emperador
y per publicar breu
es tembon te fet tocar.

Tem... Sapia tutom, y tota persona,
qui me ha sentit repicar
com es vingut se Escriu
per publicar un breu.
Orde del Señor Emperador
contre el qui es Christia.

Se posen junts y toana tocar
el tembon al temps que el
Escriu tren unas grossas
ullexas, y lltig un poc el
paper, y diu.

Esc... Dignes: mane el Señor Empera^{don}.

Tem... a, a, a miran se Escriu

qui es un traidor.

Esc... Ine dius? escoltem a mi.

Tem... A, a, a bon brocal de vi.

Esc... Mostet y escoltem

mane el Señor Emperador

Tem... Aye som a se abeuradon

Esc... Ine qualserol Christia sia

Tem... Bon vi que jo beuxia

Esc... Inu visca en la ciutat

Tem... En beuren poc vi no estu gat

Esc... De Nicomedio

Tem... En estar gat fas comedia

Esc... Tant si es home com done

Tem... Se Escriu se es casat, y no te done

Esc... Tant si es jove com vell

Tem... Se done no pot habitar ab ell

Esc... Que venga a se presencia

Tem... Atupa se done, y te paciencia

Esc... Del Señor Emperador

Tem... Se done li diu gato

Esc... Per ofensa a Saturno

Tem... Diuli cane de saturno

Esc... A Jupiter, y demes Deus

Tem... Son de caste de Jueus

Esc... Honorosos sacrificis

Tem... A, a, a te 25. ofis

Esc... Y sapien que el sen Christia

Tem... Quina cane te de menda

Esc... Es sens fonement ni raho

Tem... Sta mont es molto

Esc... Yes un gran desberat

Tem... Beuren es vi amerat

Esc... Sia deu un home crucificat

Tem... No ha menjat fideus ab formatge neat

Esc... Inu per llevar aquest error

Tem... No te botiferaa

Exc... Mane el Señor Emperador

Tem... A, a, a es mal pagador

Exc... Que tal Deu no sia adonat

Tem... Se ha fet un forat

Exc... Aixó es pena de patia

Tem... Aixó es modo de mentia

Exc... Molts canells martiais

Tem... Miraulo a nen bufar cis.

Exc... I parag: venga a noticia de tots

Tem... Vos menexeu cent asots

Exc... Se publica per los cantons

Tem... Miraulo no dubosi de calsons

Exc... De esta gran Ciutat

Tem... Tot va espelliat

Exc... Fiamat de la sena ma y nom

Tem... En tot quant fa se adorm

Exc... Dat en son Relacio Real

Tem... Brau vos un monnal

Exc... Vuy... 1760.

Tem... Ahix... 1890.

Sen va el Escrivá y el
Tambonea despues

Tem... Sapia tutom, y tota persona
que ha dit se Escrivá belonfasi
que no sia ningú
qui vuy pag es vesindari.

Sen va el Tambonea, y suat
Terenco ab la carabaxe
de vi ab se ma, y diu.

Ter... Com son tan grans los estragos
de aqueix mon per esser tal
aquesta vida mortal
no pot passar sense tragos. (yben
Colon, don y sabon

las tres propiedades te. tan renou dins

pero ay es Señor ve

ja heura sentit se olon

Diuen dins. Visca Jesus

Ter... bon arcabus! que es axo?

Dins... Visca Jesus

visca Christo nostrom Deu

Ter... Visca Christo xuxumen!

infames de ratinats

callar que deis grans maldats

Christo aqui no es Deu.

Que no seben Chaistians,

que el Señor Emperador

ha publicat un prego

per vosaltres vics y grans?

Dins... Visca Jesus, visca Jesus.

Queda espantat Terenco mi-
rant per totas parts, y suat
Barbara, y diu.

Bara... Visca Jesus digantio

alabaulo sens cesar

perq: es cert no es pot trobar

en el mon major Señor.

Ter... Ota jo estave engañat

Dona Barbara es per aqui?

a nes Señor lo vull dir

que tenim aquest bugat. (Vasen.)

Bara... O Cels! y que gran merce

y ditxa tenodia jo

tenia Jesus en mon con

abrasat sens poner pus!

permiulo vos bon Jesus

que el vos entree ab amon.

Se descobri el Bon Jesus ab
gloria, y Barbara se ajonolla
y li diu Jesus.

Jesus.. Vine Barbana á mon con.

Bar... O Espós de me vida!

vullaume dar un abraís
y explicarme vostra vida.

Jesus.. Escolta, y la sabrás. Mungare
ab gran persona y rare
y per sen tal la distancia
un fuster Juseph anomenat
ab fe amorosa me ha adobat.

Bar... Señor, y vostra mare?...

Jesus..... Es una rosa.

Bar... ¿Foren pobres vossos pares?

Jesus.. Tant pobres que admira,
puís un lit de pobres palles
va ser la cuna mia.

Bar... Que llastima!.....

Jesus..... Una bona gent
uns bon pastors aportaren
á Mumare un present
y lliberals lei donaren
per almoína tan pobres eran.

Bar... Que llastimosa historia!

Jesus.. Tres Cavallers arribaren
guiats de una estrella hermosa
y com á Keys se aportaren;
puís en se má generosa
míxa, enrens y or li daren;
y no se perque quimera
Herodes se indigna
ab Mungare de menera,
que no podent executar
ab mi se cancelat fiera
molts innocens feu matar.

Bar... Certament no executá
tractos sino de una fiera.

Jesus... També me heuxia donat
molts grans y graves tormentos
com á ne aquells innocents
si me hagués encontrat.
Per esto me he aportaren
mos pares atribulats
lluny á uns altres estats
en Egipte situats
per lo que me alliberaren.

Bar... O persecusio llastimosa!

Jesus.. Trenta tres anys de edat
vaig arribar á tenir
quant á Mumare vaig dir
q. menarava á morir
en una creu enclavat
per lo exlau redimir.

Los Jueus ab traheicio
promptament me agafaren
de espinas hem coronaren
ab uns rodets me asotaren
per cumplir la passio;
después me crucificaren:
Mont tres dias vaig estar
en un sepulcre hem posaren
los soldats mon cos guardaren
tres dias sempre vellanen
después vaig resucitar,
Después de resucitat
el mon entre los mortals
quarante dias cabals
para consol de los mals
vaig usar de me bondad.
Después fugí á la gloria
ab los mirions innocents
á la fe obdients

palma de la eterna gloria.

Bar... O divina y gran bondad!

perque aume vostra pit,

puis a vos sempre este

ab mon cor sacrificat.

Amante meu ja veig q' ena

qui no vos reconeix per Dev

de qui hont llevau el gen

depanme besar la terra.

Se submet para besar la terra.

Jesus... Vina Barbara a mos brasos

espera mia elegida.

jo et promet eterna vida,

y seguiras los meus passos. Laalse

Sias de Julia guia

a nel cel men tornare

de albi vos enverane

un Angel qui vos encaminara.

Vina donem un abris. Se abraen.

aprecio de mon cor.

Bar... O soberano Señor!

si tot lo mon vos amas.

Jesus... Contra el Dimoni venas

vos don la bendicio. Don va.

Devala y li dona la bendicio.

Bar... O Deus meu y cacador

q' gracias vos tene de fer

a Julia men amare

a vos la conventine

perq' vos serveca de cor.

O cor meu y com no ploras

lo amor del bon Jesus

encara este no pug pus

no caer viurex duas horas. Vasen.

Sunt te encara per una part

y de l'altre per la altre.

Ter... Vina Jesus supunme

no pareu tornauho dir.

D. Pl... O te encara vina aqui

acás ets el criat meu?

Ter... Per tal proceeu lo us

vosté no sab que es estat

abiss per esta Ciutat

vaig sentir deien Jesus. y ben

de me casa vaig sentir

diert callau no heu digau.

y vaig sentir una ver

qui los deia tornauho. y ben

To vaig veure y repenar

que era una done l'esteta

q' fore Doña Barbareta

qui la feia publicar.

Y jo escandelizat

vere prest a dirle Señor

perque sia sabidor

de tan enorme maldat.

Y sapia que en Terenco

no se agrada de amenaat.

D. Pl... No que creuen en Terenco

tal paraula hayschida,

ques muy se ha fet una crida

orde del Emperador

que si heya tal mal factor

li han de llevar la vida.

Terenco toca se canabasse y

dir encara es viva y ben

Ter... Encara es viva.

D. Pl... Después Barbara hermosa

molt ben inclinade esta

a nostros Deus adonar

y a Jupiter temerosa.

No puc creure'n q' tal cosa
puga ella pronunciar
devias haver begut
o devias somniar.

Ter... Señor tal cosa no hey ha
jo sols no he somniat.

D. Pl... Tanlem un poc de lo pasat
ja et recondes de una cosa
q' tractarem el altre dia
sobre lo que jo volia
de Diocoro la filla
y admetetala per esposa.

A son base vaig parlar
de esta cosa tan secreta
q' ab se filla Barbarata
per se galan miñoneta
jo mi volia casar.

Ter... Señor ell ley pagara
y ab este arcabuz
entornar rentir Jesús. y ben.
qui te camas fugira.

D. Pl... Son base bon Cavaller
licencia hem va donar
perq' jo hey pogues anar
y ab ella poder parlar
y acceptarla per muller.

Ter... Señor vaje molt atenta
ella altre quimera té.

D. Pl... Una musica li vull fer
ab la guitarra que tenc
cantant alegre y content.

Ter... Señor sapia que no ment
Barbara ley pegara
se musica no li plaura
y hey persona se aguardent.

No obstant de Julia se
perque ella mo ha dit
que en se entada de nit
se musica y orem fer.

D. Pl... Pues anem prest camara de
se guitarra tremparem
y los dos ja tornarem
en se la hora acosturada.

Anem no mos tonbem mas se
y farem lo que hem tractat.

Ter... Jo ja ha molt q' no he alsat
es cul a se canabasse. ben.

Vansen, y susa Julia molt mo-
desta, y ja convertida, y diu.

Jul... Sapia la Gentilitat
de me persona creada
q' uny me son baptisada,
y avi ja he mudat.

Quis las personas humils
frequentades ab fevors
ja saben que los Gentils
tenen los seus Deus molt vils,
falsos y engañadors.

Tota la gent qui me ha vist
los falsos Deus adorar
sebrán q' hem vaig baptisar,
y Barbara me ensenja

que seguis a Jesu-Christ.
Y tals cosas hem va dir
ab eficaces rahons.

me ensenja oracions
y a la fe hem converti.
Al punt la vaig obedir
per mes atenta obirla
ella me ensenja la fe

9
del Cel y el seu camí.

Vuy sempre penseu en
en esta fe verdadera
q' Barbara hem va enseñar

en esta siguent manera

fare nostre

No tem el canel rígon

sols que estiga arrepentida

de lo que, q' vos he servida

be lo sabeu vos Señor.

Iui estan en lo Cel.

De aquesta montal guerra

y de este mon engaños

tacisme deu tot poderós

y vostro nom en la terra

sia santificat

Encare que merit tal

no tenga per mirar vos

perque puga gozar vos

en el Reyne celestial

Venga a nosaltres

Turbada el mara me té

q' de la mont el dolor

a vos causara tristia,

pero si avi conve.

fases vostra voluntat

Señor contra lo infael

en gran esforç fare guerra

vostra voluntat entera

fases aquí en la terra

com se fa alt en el cel.

Deu meu lo que jo voldria

y vos suplic de bon cor

no nos vultau negar no

nostro pa de cade dia

concediulonos Señor

el dia de vuy.

Per molt que faren consultas

de vos no me apartaran

sempre firme hem trobaran

perdonau las nostras culpas

del modo que perdonam

a nostros deutors.

Quanta pena inventaran

gustosa la patia

de vos no me apartare

firmen en vostra fe estire

no permeteu que caigam

en la tentacio

Ta suplic de bon cor

pena per mon deu etean

sens jo may avorirlo

antes alliberau mos Señor

de qualter vol mal. Amen.

Lo meu cor sols no se espante

de suplic y de penas

desque ditva vaig lograr

q' Barbara me ensenja

esta doctrina tan santa.

Caigan dins a Julia y ella se sus-
pen, y no sab de hont la caigan,
mirant a una part y altra.

Dins... Julia? Julia?

Jul... Qui es qui hem crida?

q' heyson per asombraame

no se de qui deu eser

esta ven que he sentida.

Dins... Julia?

Jul... Que es axo' hay tal quimera

paxeix hem cridan a mi

jo no veig gent per aquí
deu ser per aquí darrera.

Entre per una part, y surt per la altra.
Dins. Julia?

Jul. Ayo q. es casa encantada
Señor meu que deu esen
jo no somni ell es ver
tres vegades me han cridada.
Acas Barbara estimada
alguna cosa tendrà
vaig men al punt sens tardar
q. estic tota assombrada.

Sen va, y surt per la altra part
Dioscoro & dol ab mocador blanc.

Dion. Tota me vida viuré
una vida molt penosa
plorant la mort llastimosa
de me volguda esposa:
O dolor que sentire! plora.
Sol, lluna, astros y cel,
ayre, foc, terra y mar
com no demostren pesar
de me pena tan cruel
que no hem puc aconsolar. plora.

Apolo, Baco, Cupido
vos Eolo Deu del vent
Jupiter Deu excellent
y Neptuno Deu del mar,
vulla me tots consolar
en este cruel torment.
Qui hem podria consolar
de un tan inmens torment
yel major sentiment,
q. de me filla breument
foras me he de apartar.

Perque un noble cavaller
a parer me ha convidat
sino hey vaig mal quedare
pendent la sua amistat.
Si vaig quet embexat
y de Barbara que fare?
vejem si lo disponere
del modo que he pensat.
Per ser tan noble Señora
miñona de tendra edad
pens q. sera a sextat
tencarla dins una torre.
Si visques la sua Mare
be en podria passejar
sens haverla de tencar:
pero que tenc de fer are?
A ningun la gos fiar:
en tal no puc consentir
tenc pora de perdre la mort,
pero per esta dissort
hauré de pendre coront
Julia la podria servir.
La torre molt taiste está
puis que claredat no té
vendrà un picapadres
dos finestras fare fer
perque se puga alegrar.
A me filla ho tenc de dir
mor com no hem baste á dialay
en tal no puc consentir;
pero esto es sens remey.

Sen va, y surt D. Belangre de nits
sonant una guitarra, y tenenco
devant ab una llanterna fentli llum.

D. Bel. Quina nit tan tenebrosa

casi no puc camina
se llam q. no puc pasar
camina q. hem de arribar
a veurex Barbara hermosa.

Tona un poc se quiterxa.

Ter... Señor q. hem de lligar moscas
allarguem un poc se passe
en tenir se carabasse... La toca
també hey se veurex a las foscas.
Señor vol alzar se prima
q. se quiterxa diu poc.

D. Pl... Que no callas aubencoc.

Ter... Mirauvos quina xénina aparte
comens a cantar un poc.

Toca un poc D. Plangre, y se
pore al puesto comparent, y
Terenco se asseu, y diu D. Plangre.

D. Pl... Barbara de mes entaños
alegría de mon cor
vos son el major tesor
de totas estas montañas

Toca, y cante D. Plangre.

D. Pl... Ab estas quatxe linas
vos donare entenent
duas paraulas
de mon cor desseñoidas
perq. sapiau cert q. no son faules
son Barbara estimada
prenda de mon amor
pella encantada.
Son rosa alexandrina
dama de mon amor agraciada
vos teniu medicina
poreu curar mon mal tante vega.
Son Barbara estimada

prenda de mon amor
perla encastada.
Son clavell encarnat
perla de mon amor.

Dama garrida
per vostra llibertat
com jo visca encantat
perdre la vida
son Barbara estimada
prenda de mon amor
perla encastada.

Son candida sugena
per la hermosa gran
que vos teniu

To estic a la cadena
mon cor lligat esta
o dura pena!
son Barbara estimada
prenda de mon amor
perla encastada.

Al fin totas las floas
tant blancas com vermellas
y coloradas
totas callen per vos
totas quedan confusas
y burladas
ay Barbara estimada
prenda de mon amor
perla encastada.

Sust Julia de dol furiosa.

Tul... Que es esta descortesia
cantar aixé per aquí?
No saben quel altre dia
la Señora va morir?

Terenco la saluda.

Tex... Pax tecum Domina quella
salve Regina de mi
pulcra com un serafi
mare, luna, sol, stella.

Vigue mei quant vos deu
des cap fins es peu som teu
per contemplar tan gran llum
tot som teu Domine mei
fore se casabasse. [aparte]
Ja saps no som sensor morum
menos ciut de te case
sed etiam pex encare
famulorum famuloarum
per omnia secula seculorum.

Tul... Hermano anau en bona hora
que heu de cantar per aqui?

Tex... Hermano hem deis a mi

Tul... Hermano y caputui

Tex... Aego maiorem
altre vegade ho torn dir
vejam si hem recordara
saps com se argumentar
no vivens cum animali
Distingo nationali
tot argument aqui esta.

Toca se casabasse.

Sona D. Belangre estant a una
part y per la mateixa sunt Bar
bara de dol ab mocador.

Bar... Violenta es la sortida
shint cantar y sonar
pensant que tot finira
del modo que va acabas
Numare la sua vida.

D. Belangre la saluda, y diu.

D. Bel... Señora noble y bisarra
vullase aquietar
la volodia aconsolar
de la sua pena rare.

Tex... Y perque es morta se mare
ja no podem festeljar?

D. Bel... Veje lo q. hem vol manar
guenda de la mia vida
tal tristesa deis amar
y suposat es sortida
un poc podem conversar.

Bar... Señora meu jo som suatida
perq. Mungase ho mana
pero mes no puc estar
y axi ja som partida. [Sen van]

Tex... Guanda vos de aqueix ventay
de aqueixa gran brivoneta

D. Bel... Molt me dona que pensar
anamorne ja venre
son fare, y tornare
altre volta a festeljar.

[Sen van, y sunt Diascona]

No ve encare el menestral
que he enviat a demanar?

[Sunt un Picapiones.]

Pic. 1. - Pax per lo que hem vol manar
estic sempre puntual.

Dior. Mentres jo men tenc de anar
guis el temps molt velos corre
y Barbara vull tencar
com veis dius aqueixa tonne.

Ja veis en aquest costat
heu de fer duas finestras
com venone q. estigan llestas
y que estiga ben pasat.

Alc. 1... En bona hora senyor meu
 las dos finestras fare
 un manobre he manester
 per fense lo intent seu. senyor

Dionoro caida Barbara.

Dion... O Barbara de mon cor?
 ahont ets vira assi?

Sunt Barbara ab Julia

Bar... Que vol Murpare de mi?

Dion... O filla mia estimada
 mia te molt atribulada
 una cosa het vull dir.
 Sabes q' estos dias pasats
 va morir la tua mare
 per lo que som quedats ore
 molt trists y desconsolats.
 Pues jo are to vull dir
 nom baste el cor explicar
 q' en la torre et vull tencar
 de esto het vull prevenir.
 No gensas het vulla mal
 per haverte de tencar
 pues no men puc excusar
 per sen cosa natural
 o lo promes no faltan.
 Dos picapadres vindran
 y en puesto a senalats
 per entrar la claredat
 dos finestras hey fexan.
 molt gran es la pena mia
 de haverte de tencar
 un abra's me has de dar se abra'sen
 tambe het vull comenar
 que sias molt bona filla.

Bar... Be sen pot voste anar

que bona filla sere
 degollada morire
 primer que no mudare
 jo lo pug assegurar.

Dion... Anem Barbara me vida
 la torre sera te case
 (De pena mon cor se abra'se. aparte.
 O que amarga despedida!)

(No se pot dir el torment
 que sentire estant ausent.)

Bar... Senyor bare, jo estare
 dins la torre agafada
 y primer perdre la vida
 que de lley no mudare
La pren Dionoro per la ma, y la
 aporta a la torre ab Julia.

Dion... Esto se ha de seguir
 aqui estaras tencada
 y Julia la criada
 aqui het podra servir.

Las tanca a las dos.

Y fineix la 2^a Jornada.

Comensa la 3^a Jornada.

Se descobre una torre sens fines-
 tras, y sunt Julia ab una tauleta,
 y tabulet, y posa taula per dinar, y din.

Jul... La taula vull prevenir
 quis he aquisat el dinar,
 a Barbara vull caidar.
 vegam si voldra venir.
 Senora ja som aqui. ab ven mes alta
 que no esta desocupada?

Respon Barbara dins.

Bar... Qui es apo? qui me ha caidade?

Jul... Julia es se criada

Señora abaja al Tendi?
Bar. Ja he y som Julia estimada.

[Sant Barbara, y se asen a la taula]
Jul... Segá Señora arrantse
en aquesta cadixeta
noble y bella. Señoretta.

Bar. Y que es lo que havem de fer?

Jul... Arrantse para dinar.

[Bar. se assante, y menja de espacio]
Bar. Julia jo he t vull dir,
que havem de meditar
com Christo es sacramenta
ab los Apostols menja
la nit antes de moria.

Jul... Lo amor Señora es tal
q en Christo tene escondit
que pens de die y nit
en la mesa celestial.

Bar... Dons contemplam un patit.

[Se dexa de menjar, dñi los brazos
alsant el cap y ulls al cel. estant
elevada en extasis, y cante la mu-
sica, y Julia se ajonolla en las mans
juntas, cap, y ulls al cel.]

Musica. Ditzosas esposas mias
la mesa celestial
de vostreon Deu eternal
heu de gustar dins breus dias.

[sens moure se dira Julia.]

Jul... Que dulzuras!

Bar... Que deleytes!

Que celestial menjar!

Jul... Goxaán las criaturas

Bar... Qui vos sebran ben aman

Jul... O gran Deu de las alturas!

Musica. Ditzosas esposas mias
la mesa celestial
de vostreon Deu eternal
heu de gustar dins breus dias.

[Tornen en si, Julia se alze, y Barba-
ra encare menja un poc.]

Jul... Lo que mon con mes adora
es la Sta. Trinidad.

Bar... Vuy veurás ja declarat
este mysteri en la torre.

[Susten dos Picapadres, y la saludan.]

1... Jo som menestral de fama

2... Y jo som Picapadre

1... Duas finestras hem de fer
per respecte de una Dama.

2... Vullau pendorar Señora
pui vostreon fare digné
que los dos havem de fer
duas finestras en la torre.

Bar... Duas vol q sian Munyare
Mestres, y Picapadres
vosaltres ne heu de fer tres;
pui que jo comant per are.

1... No, pendor v. Merce,
que tal cosa no fare

Jul... La Señora parla bé
tres finestras heu de fer.

2... Señora si ha de estar
en la torre com fa fret

1... Tres finestras en la paret
el fret la ha de castigar.

Bar... Mestres feys lo q vordic
comencan a treballar
y haveu de fabricar
tres finestras com tene dit.

1. ... Este misteri per ax
no el mor voldria explicar.
Bar. Aix es massa preguntar
lo explicar a Mungare.

2. ... Ja veurem lo que sera
las tres finestras farem

3. ... A son bare li direm
que v.m.^e heu maná.

Servan los Escapadprens a la ton-
re, y tiraran continua a la tonre,
y Barbara se alse de la taula,
y Julia arrecona la taula, y
tabulet, y lo prenen dins.

Bar. Vos fas gracias Deu amat
del Benefici rebut,
puis per nos foreu vengut
na vent vostra Magestad
de una verge escultida
qui es Maria concebuda
sens macula de peccat;
O, y qui tota la vida
Deu meu vos agues amat.
Julia tenho en memoria
y la sagrada passio
de Christo Rey de la gloria
cuyo reynat no te fi
no temes no al moria
si vols alcançar victoria.

Tul. ... En las axes del Martiri
patire gustosament
per vos Deu omnipotent
vullau me pena acceptar
sols que vos juga gozar
en la gloria eternament.

Bar. ... O, y que cosa tan rare!

morin juntas no pot ser
tu heuras de moria primer
jo la vida acabare
en mans de mon propi bare.

A la tonre tornare
per com Mungare vendra
las tres finestras veura
el misteri no entendra,
y jo ley explicare
lo que el cel ordena y mane
de bon gust havem de fer.

Tul. ... Primer mil vidas perdre
antes que no dexare
aquest nom de Christiana.

Bar. ... Julia donem un abraás

Tul. ... En esto dec consentir. [se abracen]

Bar. ... Mungare ha de venir
ves y lo aguardaras.

Tul. ... Señora no hem baste el con
haverme de despedir.

Bar. ... Filla se ha de seguir
per dar gust a nel Señor.

Tul. ... ^{Señora} Fassem mexi
no hem vulla desempara

Bar. ... No temes: no het vull dexar
las dos hem de juleyar
ab ses armas de la fee.
Una batalla tendrem
abrasemla de bon cor
del cel disposicio
los Todios prest vendran
la vida mor llevaran
orde del Emperador.

Tul. ... Per alcançar tal victoria
no mor porrem veure ja? [plora]

Bar. Filleta dexé el plorar
q' es cert, que de qui dema
ja nos veurem a la gloria.

Tul. Verge de Deu elegida
a Dios pues! a Dios!

Bar. Alomenos donem nos
altre abraç per despedida.

Se abracen, y Tulia senra, y
susten los dos Vicapadrens

Pia. 1. Ja hem fetas las tres finestras
com nos ha manat Senora

Bar. Vegam anem a la torre.

2. Que din: vaje ja estan llestas.

Corre la cortina y apareix la
torre ab tres finestras.

Bar. Ja me agraden molt be esta
son del meu gust sens igual
se vos pagara el jornal
segua no vos faltara

1. Y dont en venia son bare
el jornal nos pagara.

Bar. Es cert no vos faltara
anau con Dios per are.

Senran, y queda Barbara
mirant las tres finestras, y din.

Bar. O Deu meu tot poderós
si jo podia lograr
a tot lo mon explicar
mysteri tan glorios.

Surt el Dimoni.

Dim. Concisme?

Bar. Ja ha molt de temps.

Dim. No tens por?

Bar. May ne tenguda

Dim. De mi quedara ventuda

promptament entre mes mans.

La agafa pel coll per
enganarla, y din.

Ahe veuras tu cruel
de mes mans te deufagar
a sigui te desanar
a petar de tot el cel.

La fa caure en terra.

Bar. Favour, favour Bon Jesus
a esta vostra criada
que estic en terra postrada
mirau que ja no puc pus.

Surt lo Angel y tira per terra
el Dimoni ab la espasa.

Ang. O bestia infernal
que pretens executar?
La siaventa vols dañar
del qui es Rey celestial?

Dim. Si fare perax torment
a lo infern eternament.

Ang. Vesten maldito a cremar

li ammanase el Dimoni

Se lavante Bar. donantli el Angel la
ma

Bar. Que soberano favor
Angel me haveu volgut fer!

Ang. Felis pues mereix esen
esposa del gran Senor
Anem Verge apreciada
jo sempre het defensaré
al teu costat estare
esposa de Deu amado.

Anem, y obeiras
el precepte del teu bare
en la torre tornaras
nit y dia gozaras

de me presencia rare

Bar... Suplic la vostra assistencia
no hem vullau de rompar
que quant Munyase vindrà
jo li heura de explicar.

del mysteri la excellencia.

tanca el Angel á Bar: dins la
torre, y ell queda dins, y surt Dione.

Dion... Venc de una certa vila
de un gran divertiment
y estave vident
per la ausencia de me filla.

Surt en los dos mestres Picapadrens

1... Señor be sia arribat.

2... D. Dioneoro bonas tardes.

Dion... Mestres, y Picapadrens
lo havem ben acabat?

1... Tot está fet, y mans dades
conforme voste mana.

2... Mir la torre, y veurà
tres finestras ben posadas.

Dion... Lues lo q. mir: ay succes!
tres finestras: dos vaig dir?

1... Se filla lo volgué axi
Señor jo no sé res mes.

2... Señor meu jo persistia
en lo que voste digné
y se filla respongué,
q. del trabay mortreuria,
y que li declararia
una cosa que no sé.

Dion... El meu contene sospitos
demà ja vos pagare
me filla veurè primer
anau voltaos con Dios.

Demà vespre tornarem

per la paga ó los dobles.

1... En bona hora ja está entés.

2... Besa las mans Señor meu.

Li fan cortesia, y se van.

Dion... No puc dexar de pensar
q. aquí hegha cosa secreta
vull cridar á Barbareta
y ley podré preguntar
veiam si me explicaria
quina cosa es aquesta.

Crida á Barbarea, qui sentint q.
la cridan tren escap á una
finestra de la torre, y arribant
á son Pare li besa la mà.

Dion... Barbarea surt de la torre
que de prop te vuy perlar.

Bar... Ja comens á devellar.

Dion... Devellau noble Señora. SURT.

Barbarea de mes entrañas
q. es aquesta novedad
jo vaig depar comenat
que feren duas ventanas.
Jo veito q. ne han fetas tres
diuhon que la culpa es teua
contra la voluntad meua
ne has fetas fabricas tres.
Digaosme pues la raho
que jo no heu puc apciar.

Bar... Estiga ab atenció
q. pens me sabré explicar.
Una substancia inuxcada
es Deus causa independent
de cosas qui solament
á Deus es comunicada.
Tres Personas un sol Deus
es la Santa Trinitad

esto se ven declarat
en lo que se ha fabricat
en la torre com se ven.
I per esto fare men.

lo que ven he fabricat
y esta simbolizat
en la Sta Trinitat
tres personas un sol Deu.

Dion. Brivona la nostra lley
de pas per el Christia
pues jo het fare degollar
y esto no te remey.

Tirana mes que tirana
q' hets Christiana escondida?

Bar. Fins al ultim de la vida
lo seré si Christiana.

Dion. Pues jo het fare degollar
á pesar de tot el cel.

Vol treurex la espase, y li apareix
li detenen el braç, y Barbara fuig.

Dion. Que es esto? Qui hem deten la ma?

Mira, y ja no ven á Barbara, y diu.
Que es esto? asno q' es encant?

jo la aniré á buscar
se ingratitud pegará
pues que jo de qui dema
beuré de la seua sanc.

Senra, y sunt Julia plorosa

Jul. El meu cor tenc qui se abraça
del amor del bon Jesus.

sunt correns terenco, y ven
á Julia, y li diu.

Ter. Perdonar que non due pus
de vi á se canabasse.

Jul. Calla q' ja no va pus
tu que no sabs lo q' heu ha?

si hets vots per Christia
y adonar el Bon Jesus
Heu mos por em casar?

Ter. Bon panet moll qui te envesta
y q' me has de pat de mis
si tenia un arcabús

no serias viva es vespre.

Jul. De cert, que morir voldria
martir per el Bon Jesus
tant lo estim q' no puc pus
per ell sempre moriria.

Ter. tu cantes re, mi, sol, fa,
ó musica qui no es solfada
jo het pegare bufetada
en parlar de Christia.

Jul. Ja tens tanta valentia?

Ter. Al Emperador ho diré
y allá explicaré
se tenc gran groseria.

Jul. Si al Emperador vas
vestu prest, y digues lei
de Christo la seua lley
q' la deis no hem gñarás. Senra

Ter. No caec sino que ha begut
y ervi la ha embriagada,
ó la Señora es estada
qui per darme aquest disgust
exa lley li ha enseñada.

sunt Barbara correns, y senra
per la altre part, y diu essent, fone

Bar. Contenta estic de morir
per Christo en aquest dia.

sunt Diacore de pressa perseguint
á Barbara ab la espase nua.

Dion. Est fiera? no filla mia.

Ter. Don Diacore q' es estat?

g.^e es esto: que es lo que té?

Dion... Mira que he de degollar. liamanase
en no dir la veritat.

Acás heurás vist passar
á Barbara per aquí?

mira tu mo has de dir
ahont la que encontres
que la tens de degollar.

Ter... Jo crec que ha pres per aquí.

Dion... Vaig la cercant á buscar
g.^e en mes mans ha de patir severa

Ter... Ell me ha fet estranyo
en so coltell tan feres
val mes g.^e men riye prest
q.^e no ri haig per mi... vase n.

Sunt Dionoro ab una guineveta,
ó alflange en la ma, y ab la altre
á Barbara per los cabells, y diu...

Dion... No crec que pugas esser
sino Dimoni de infern:
per Jupiter Deu etern
g.^e el teu cos trosetjaré... la seva

Bar... Fare voste' va' exact,
patira toament etern
per sempre en lo infern
sino amia la Trinitad.

Dion... Que rabia! que furor!
per podente degollar
licencia vull demanar
al Señor Emperador.

Sunt el Emperador, y diu.

Emp... Dionoro, g.^e es estat
de te filla mal criada?
qui á Julia ha enseñada
de adorar la Trinitad.
Será esta veritat?... á ella

digaslo de bona gana:

esta lley falsa y profana
acás Barbara la sab?

Á Julia la criada
preguntant ley ha dit si,
y volentla conventir,
y no podentla reduhir
cruelment la he degollada.

Dion... Señor be dir veritat

y jo som del seu pare
que Barbara deu esser
qui adora la Trinitad.
Crec que lei heurá enseñat
jo anava per dirley,
que Julia segueix la lley
de un home crucificat.

Señor suplic un favor
rendit y humillat
son cos se despedat
ab crueldad y rigor,
Luego que he arribat
de fore de pasetjar
á mi hem volia enseñar
de adorar la Trinitad.

El cas ques va succehir
volentla jo degollar
ella de mi se abrondi,
y som la anada á buscar
axe la he portada aquí
per sentencia executar.

Emp... Dionoro sia com sia
no hets tu son propi pare?

Dion... Señor assegua desde axé
que no la conec per filla.

Emp... Pensé tambe g.^e es miñona
breument la reduhiré.

Bar... Jesu-Christ Deu ventader
per patir gran forç hem dona.

Diox... Ah barbona filla ingrata

de la teua sanc beuré
al punt het degollare. Li amana

Bar... Prompte estic, fapexellada.
per rex martirizada
per el qui es Deu ventader.

son fare li amanase

Emp... Calla, y detente tu?

Barbara que no hem coneis?

Si a mor Deu het converteis
no patiras mal algu.

Que guafias en te mudanza?

Bar... Esperanza.

Emp... Y que cosa has conseguida?

Bar... Vida.

Emp... Y per tal vida notoria?

Bar... Gloria.

Emp... Ab diventida memoria
te perdicio vas buscant
perq. te esta esperant
esperanza, vida y gloria.

Diox... Ay de mi q. estic de trist (aparte)
Barbara no fa mudanza.

Bar... Tota la mia esperansa
tene posada en Jesu-Christ.

Diox... Iui het fa dexar mon amor?

Bar... Temor.

Diox... Que acas mon poder es poc?

Bar... Del foc.

Diox... Iui ha mudat ton intent?

Bar... Torment.

Diox... Com trobare supiment
q. el cor juga templa me;
quis te obliga a dexar me
temor del foc y torment.

Bar... Ja supos, tots hauren vist

q. per molt que hem predicau

mes fixame hem trobareu

per seguir a Jesu-Christ.

Emp... To ja no puc mes sufrir
esta miñona supenba.
ministres?

Sustenen dos ministros, y diuen

los dos... Ja som aqui

Emp... Agaxrau esta protexa
y duisla vosne de aqui.

Agaxraula prestament
a la plasa hauren de anar
alli la hauren de asotar
ab rigor molt cruelment.

Mi. 1... Señor deix sansi per mi.

Mi. 2... To fare lo que podre.

Mi. 1... Y que content que estire.

Mi. 2... Comense m a pegarli?

Mi. 1... Ja faissas aue tant prest,
a plasa devant tutom.

Mi. 2... Agaxrem un bras per hom
y dugamla morne prest.

La prenen un per cada bras

Bar... Deu men ja som arribada
a mon desitj alcansar.

Diox... Duivorne agrexa malvada
alli la hauren de asotar
fins q. estiga destrossa.

Mi. 1... Anem dugamla morne prest

Mi. 2... Anem hi encontient

Mi. 1... Ja veuras tu quin torment

Mi. 2... To ja tene los asots llets.

La sen aporten.

Emp... Dioxoro jo per mi pens
conforme los dos hem vist
que la fe de Jesu-Christ
la dexara ab los torment.

Diox... Que rabia! no puc sufrir!

a veure-la vull anar
diré que pitjan la mà
sino se vol convertia. - Ben

Emg... Es presis fer de me part
lo q. a mi hem toca fer
a nos ministres diré
y a tots los preverindae
xondar de nits per ciutat.

Envà, y surt Terenco plorant.

Fer... No pug fer sino plorar
Julia ha dade la trasse
veiam dons se carabasse
si hem podria aconsolar. Ben
Mon cor mes alegre està
de aquepa pena passada.
Julia se mena estimada
la han morta y martirizada
me haupé de aconsolar.
Y no sé com me aconsolar
Hetras li varen tirar,
y una liva a ventar
dins un ull tac, y fone tonta.
Com jo li tengues amor
per poderla redubtar
moltas cosas li vaig dir
Julia si het vols convertia
jo het fexé donacio
de tot lo bo y millor.
Fo het deix per bon amor
se conetje, y se pellisa,
y una pell de toissa,
duas plomas de volta.
Y ella no, no, no, no, no,
no hem vull casar.
Mes si hem muia en esta terra
ó encare que muixe en mar
het deix se mena guiteraa

Hervó un corn per connar
y ella no, no, no, no, no.
Mes het deix un gabio
ahont tene fexmat un gai
qui al punt que hem sent a mi
cante com un gornio;
y ella no, no, no, no, no.
Tot quant voldria's poras pendre
tot apó li vaig ben dir
a Julia s, estimada,
y ella estigue encarada,
y no es volgué convertia
molt mes estima moria
que en mi sesse casada;
Creu devia estar picada
per no haverli depada
se carabasse des vi.
Ella era hermosa y llesta,
blanca, vermella, encarnada
de qui estava anemorada
are no vull sino aquesta.

Toca se carabasse, y ben.

Y se retina a una part, y surten
los dos ministres ab Barbara, y treu-
hen una columna, y la despullan,
y la fexman de mans a la colum-
na, y la asotan.

Mi. 1... Dasse aquepa corda aqui
espadeix la fexmar em.

Mi. 2... Ja's vanequi un bosri

Mi. 1... Espadeixa pegantli
ses mans ja men puuan fexm.

Bar... Asotaume prestant
despedassan el cor meu
que per gloria de Deu
ja fris de pasar torment.

Mi. 2... Que het poras a plorar?

Enolta lo que het vull dir
si tu no het vols conveintia
ja het comensam a pegar [pegar]

Bar. Tot axo hem volias dir
ja heu porias excusaa:
vos cansaheu de pegar
primer q. jo de sofrir... [pegar]

Fex... No trobau que no fa poc
sufria estas consetjades:
ses potencias tenc turbadas
vull las revenir un poc... [y beu]

Mi.2. Segue fcam q. estas cansat

Mi.1. Nest morira la alerosa

Bar. Morint per deu som ditxosa

Fex... Moria vols? ay desbenat. [aparte]

Mi.1. Mira no me atunaxé

fins que tropia ahont pegar.

Mi.2. Ja no heyha trast que paraa.
Cansat.

Bar. Jesu-Christ deu ventader
vullaume sempre ajudar
ab mi poder no tirada
violencia alguna

quant jo vene a contemplar

q. a Christo en la columna

tambe el vanen asotaa.

Señor perdo vos de man

per los qui hem donan torment

obriulos lo enteniment

que no saben lo q. es far.

Mi.1. Ay quin cor de diamant!

Mi.2. May no hauria pensat.

Bar... Divina y excolsa Bondad!

[Ent. Dioxoro ab la guineveta.]

Diox... Pegau fcam que no la plane.

Fex... Ja comens a veurex sane.

Diox... Si volias adonar

nos deus te alliberaria.

Bar. Mungare molt mes maloria
que voste es fes Christia.

Diox... Si dius altre desbenat
mataste sense remey.

Bar... Mungare abris la lley
de Christo crucificat.

Mi.1. Ay violencia y valor

Mi.2. Cansat estic de pegar.

Diox... Ja procehiaeu de ma
tornaula a se preso
y jo vos vull acompanyar.

[Senyan los quatre junts]

Fex... Voleu mes que fan esfas
com qui peg a bous esteans
cap ni care miran ja.

[Suaten dos Ministres de ronda, y diuen]

Mi.1. Ola, qui va della?

Fex... Jui no ve de aqui,

y sabau com va
no hem tocan se carabasse des vi.

Mi.2. Muya aqueix infame

Mi.1. Ola a se preso?

Fex... .. Aturan:

encara no estam entesos

Mi.2. Gafel no estiguem suspesos

Mi.1. Porau ses armes.....

Fex... .. Jui n brau. [aparte]

quin papayo de llegum.

Aquest ronda la ciutat
me engare si no esta gat:

que voleu que vos fasse llum?

Abu dias cada semana... [aparte]

veto aqueix embriagar

pues are hem vol desarmar

y ses armes hem demane

y veu q. estic desarmat

ell té es mal a nes cap. [aparte]

Señor meu veja que mané?

Mi. 1. - Vos sou Christia' o no

Fex. ... Que parlan de Christia'!

[Se retira un poc]

Mi. 2. - Comensaulo agarrar

o que venga mes ensa.

Mi. 1. - Vos are que vos amagau?

q. pensau que no vos coneguem?

Mi. 2. - Mon amo diu que vos penjem.

Fex. ... No fareu poc si enginian

ell es cert si mal no me erra

que jo no som Christia'

y perque hem voleu penjar?

Mi. 1. - Serque notocau en terra.

Fex. ... Que pensau estiga jo

api en ses mans lligades. [las aplega]

api jue jo compaieru

api jue jo a cutrellades.

Mi. 1. - Un llamp sou veniu aqui

amic meu sempre seieu.

Mi. 2. - Veniu que vos vull pagar es xii

Fex. ... Y prou content q. hem fareu. [si os costa]

Mi. 1. - Vine en noltras rondarem

sabte me dir en la ciutat

si hey ha Christia' mal facton

qui per propi Deu adon

a Christo crucificat.

Fex. ... Hominem crucificare

lo que vos se dia, fadrins

si ceacau nomis femenins

nomen in a singulari.

Mi. 2. ... Noltras deim si per aqui

hey ha algun Christia'.

Fex. ... Securis el trobará

a jam in e et in i.

Lley de Christia non seminas

el que buscan no som jo

y si voleu la raho

nomine mare, et feminas.

Mi. 1. ... Y tu ahont vas tal hona

Fex. ... Señor meu jo som suatit

a pasetjar-me un patit

apo es veritat llampan

llevons que hen puc dir devant

quis, vel qui, quae, quod, vel quid.

Mi. 2. - Devant lo Emperador

dire que sou Christia'

Mi. 1. - Alli vos haureu de explicar

Fex. ... Sabeu com se la lliço

in di, xi, ti, si, ti, tu tant in sum

[faly un tanto]

ablativus fit in e

tum neutram per ab, ar, e

et genetivus in um.

Mi. 2. - Tu que parlas foraster

tal jo sentit no havia.

Mi. 1. - Ja escent q. no hem temeria

si deia de mi mal o bé.

Fex. ... Bea el cami me explicaré

caminem que ja beuria

[seuian los tres. Y sunt el Emperador]

Emp. ... Tot determinat está

Barbara heura de patir,

puis q. no es vol convertir:

peró se enpenedirà

perque no tenc de pagar

fins que la fase moria

Ola. Ministres.

[sunt en dos Ministres]

Los dos. Ja som aqui.

Emp. ... Sabeu q. heu de fer? anau

y a Barbara aportau

luego devant de mi.

Los dos.. En bona hora Señor

Emp.. Luego en aquest instant
Dioscoro sera aquí.

[Sunt Dioscoro, y diu.]

Diosc.. Señor jo ja som así
contra el coa de diamant.

Emp.. Ministres..

Los dos.. .. Se ja la aportam [la treu-
hen]

Emp.. Infames no vos vaig manar
q. la assotaseu fortament,
y q. ab un cruel torment
la haviareu de destrassar?
com pues me haven engañat
no cumplint mon manament
y son cos es resplandent.

[Los Ministres la miran]

Mi. 1.. Señor ella ha curat

Mi. 2.. Señor jo no sé com es
si llevons se magestad
lo haques vist y mirat
heuria quedat suspés.

Diosc.. Si, jo molt be lo vaig veure
son cos fore despedesat
si jo no mi fos trobat
esceat no heu voldria creure.

Emp.. Aixó sera encantament?
que ella sab executar?
pero li fare passar
la vida ab major torment.

Bar.. Be es veu vostra ingraciencia
y creis lo que jo vos dic

Jesu-Christ en aquesta nit
me ha usada en se presencia.

Diosc.. Señor jo deman justicia
contra Barbara me filla

demar que pasada sia
per un mes cruel supliu.

Es mal qui no té remey
en los tormentos vull esen
descarreg pues son poden
pui va contra nostra lley.

Emp.. O Ministres ab prestesa
mostrau vstras crueldats
portau una guineveta
y obriuli los costats. . . [senria]

Mi. 1.. Señor jo no hem tene aquí

Mi. 2.. Tala anire á portar

Diosc.. Ten ahont has de anar?
pren la mia vallaquí

[Li dona la guineveta, y el ministro
p. la pren, y se posa á un costat
de la sta, y fa la acció de obrirli
un costat, y xona sanc.]

Bar.. El vostro costat Señor
una llanse trevesa
sapia jo imitar
aquella nafre de amor

Mi. 1.. Bona ubenta li he feta
á nel cor li he arribat

Diosc.. Pren tu prest la guineveta
obriuli saltre costat.

[Pren la guineveta, y la dona
al altre Ministre, qui la pren
y li obri saltre costat.]

Mi. 2.. Molt be talle la cutxilla
ella sen entre en tocar.

Diosc.. Pega fort sens reparar
q. es estada mala filla.

Bar.. Jesus de la anima mia
vostre santissim costat
sanc y aygua ha xonrat

yá Longinos ha dat
de cos y anima, vida.

Munpase qui sego está
y tambe lo Emperador
tocaulos el cor Señor
parag. es pujan salvar.

suat el Emperador, y se posa
á la dreta de Barbara: y

Emp... Barbara jo het fare curar
de las heridas que tens
no patiras mes tormento
vullas á ton fare tornar.

Bar... Munpase es celestial
Deu y homo ventader
may el desempasaré
molt gustosa patiré
per mon descans eternal.

Dios... O filla endemoniada
perq. pugas mes sufrir
foe ardent has de patir
fins que estigas abrasada.
Los Ministres de mon Rey
dos hatves aportarán
los costats het cremexán.

Emp... Quis q. vas contra la ley.
anaulas prest á portar?

Mi.1. Luego al instant seré aqui

Mi.2. Venxas quin estar hey fa
y á Christo voleu seguir.

señalan á dux las hatves

Emp... Mira Barbara engañada
ton Deu ja no pensa en tu?

Bar... O, si pogués veñer algu
la forsa que me ha dade.

suaten los dos ministros ab
una hatve enseña quiscu, y la
creman á cade costat.

Mi.1... Ja comensa á sublimar

Mi.2... Ja crec que tambe molest

Dios... Ton Deu q. dius es tan llest
veies si te ajudará.

Emp... Debades som diligents
en castigarla ja heu veis.

Dios... Anem á venxer las lleys
si ordenan mes tormento.

señalan fare, Emperador, y los
Ministres ab las hatves, y queda Bar-
bara sola, y abaxa Christo.

Bar... Vullau me Deu ajudar
áhont sou mon Creador?

Christ... Barbara de mon amor
jo het mixare pelear.

Bar... Señor vullau me donar
discurs per considerar
vostre mort y passio.
Qui vos porá estas Divinas?

Christ... Espinas.

Bar... Y esta que el cor pregona?

Christ... Corona.

Bar... Y per mi q. hem donareu?

Christ... La Creu.

Bar... Gran es lo amor com se veu
com ques no poné sufrir
al gas patixeu per mi
espinas, corona, y creu.

Christ... Que vols tu per ton amor?

Bar... FAVOR.

Christ... Y jo het dare sens regazo

Bar... Empano.

Christ... Per estar en la mia gloria

Bar... Victoria.

Christ... De aquesta mala escoria
graves tormento patiras

al últim alcansarás
favor, amparo, y victoria.

Sen puja Christo, y abaxe Barbara,
y sunt per la altre Dionoro ab la
guinevata ab la ma, y diu

Dion... ¿per porer esbrevarme
digués ab qui has parlat?

Bar... Ab Christo crucificat
qui es vengut a consolarme.

Dion... Tal consuelo no het vdrá
ni het causará corort
pues de una cruel mont
no te alliberará.

Te regua que gran dolor
has vuy de experimentar
per poderte degollar
licencia al Emperador
se ha demandada ja.

Bar... Jo tot avo ja heu sabia
pero no fare mudansa
pues que sols de la tardansa
gran pena y dolor sentia.

Dion... Are venrás tu brivona
si acabaras de parlar

passee Dionoro a la dreta, y la
pren per los cabells, y caminara
por a, por

Dion... Vejam pues si tendrá maña
ton Deu per defensate
y jo per esbrevarme
molt prest tenc de degollate
demunt aquesta montaña.
Vina aquí perra tirana

Fujan los dos a la montaña,
o questo destinat per el sacrifici.

vina aquí a trevida
issi acabarás la vida

conforme nostra lley mane.

Prete aquí ajonollada

Bar: se ajonolla mans juntas.

q. jo hem vull axromangar

se axromanga.

perque una sanc tan malurada
un pel no hem puga tocar.

Se posa Dionoro la guineveta a la
boca, y se axromanga mes, y se posa
un cañon devant, fent temps
fins que Barbara heura dit.

Bar... O Deu meu y creador

la mia anima encoman
en vstras mans; ab amor
per aquets de man perdo
pues no saben lo q. es fan.

En un monte vos montaseu
per arex crucificat
y antes de haver espirat
a voston laxe increat
perdo per tots de menareu.

Perdoname Bon Jesus
per la vostra passio
també per el pecador
jo vos deman un favor
que ha pensat mon discuas.
Que qualsevol qui tendrá
en memoria mos tormentos
no puga mal acabar
ni menos mal espirar
sens rebre los sacraments.

voluntad y memoria
y enteriment rendit
ab el cor adolorit
Señor vos deman victoria
y en la vostra santa gloria
collocan mon esperit.

Dit esto Barbara aplega las mans,
y Dioscoro pren d la sua boca la
guineveta, y ab la altre ma a Bar-
bara per los cabells, y diu.

Diosc. Suposat no hem fas reavey
de creuren ton propi Pare
are veurás ahont pare
qui dexa la nostra lley
morirás sense remey
de una cruel cutpillada.

Fa la acció d degollarla, y luego
se cubreix d una cortina, o se tan-
ca lo enfront, y dins llamps y trons
tablado negre, y nubes tot asombrat,
y Barbara queda montá al mateix
puesto alt la montaña. Y suat
el Emperador, y diu.

Emp. Que tempestat desestrada
que temps tan alborotat.

suat Dioscoro ab las mans, ca-
ñon, y guineveta ensengrentat.

Diosc. Que estic de desesperat!

Emp. Dioscoro que es estat?

Diosc. Me filla he degollada
y tota esta tempestat
hem pens ella la ha causada.

Emp. Una miñona tan tendone
no la has poguda girar?

Diosc. Veula degollada está. [Hei mostra]

Emp. Com seria estat millor
q. hagües de pat el seu Deu
que ella deia q. era etern.

[El Dimoni treu escap, y diu dins.]

Dim. Luego se veu dins inferr
Pare y Emperador.

Sunt de una nube un llamp, y un
tro sobre los dos, y cauen monts, y diu hen

Pare, y Emp. O Jupiter Deu etern!

[Y suat el Dimoni, y los sen ponte, y diu]

Dim. Vina Emperador tixa

vina ab mi ariat
al inferr has de quedar
per tota una eternidad.

Y tu no has de quedar
O Dioscoro malvat
al inferr te he de apontar
yalli de la mia ma
has de ser atormentat. [Los sen ponte]

Cessada la tempestat apareix
molta claror, y abaxa lo Angel
ab palma y corona, cantant

Ang. A Barbara dignament
el Cel mil aplausos dona
per mare per dignament
la palma y la corona. [Li posa la co-
rona, y la palma]

Ha lograda la victoria
está en el cel molt hermosa
y gosant de Deu ditposa
en la seva santa gloria.
Teniu sempre Christians
a Barbara gran amor
puish ha alcançat del Señor
guardarvos de trons y llamps.
Per la gloria alcançar
y tambe la feliz mont
será vostra major sort

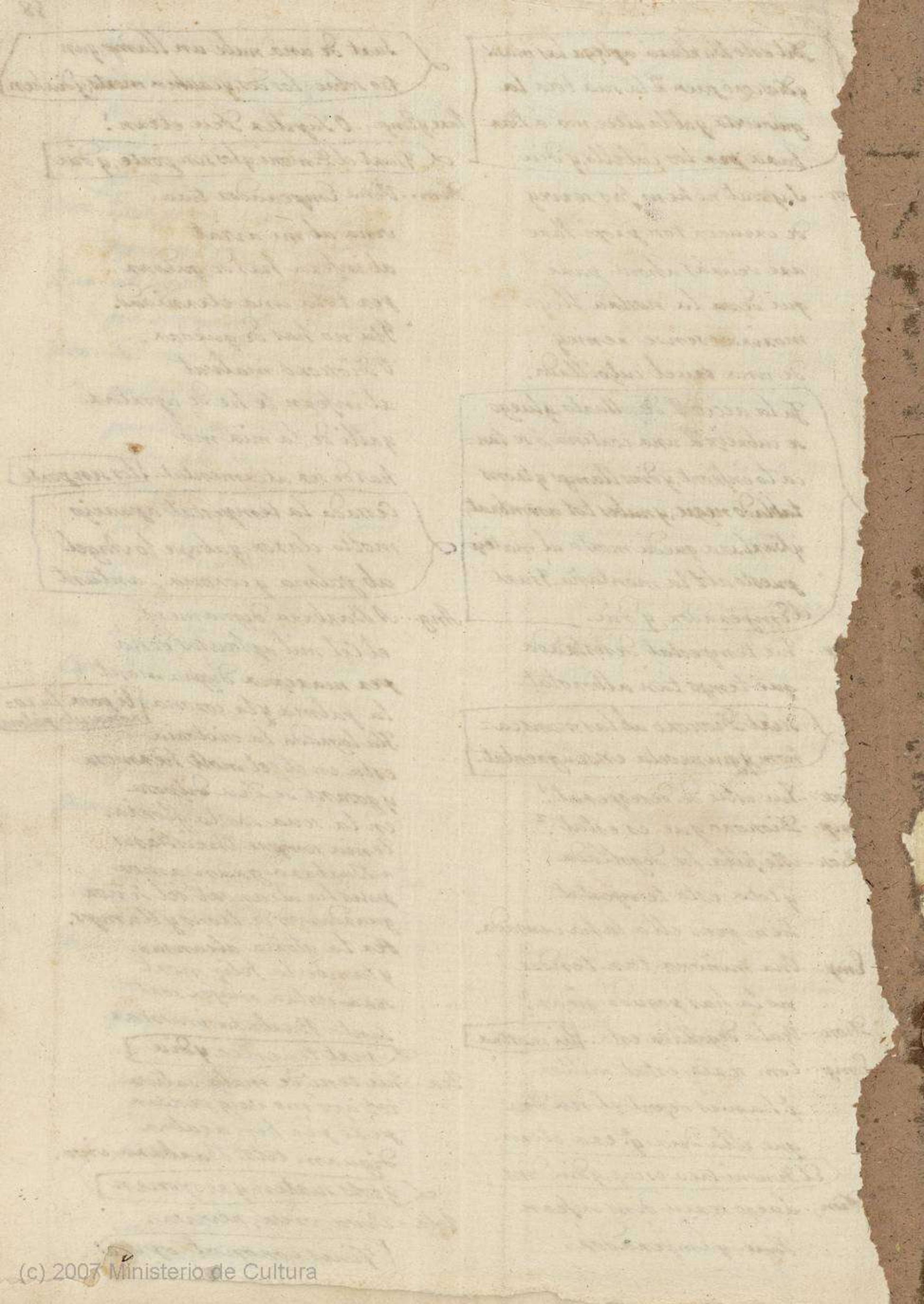
Santa Barbara invoca
[suat tenenco, y diu]

Per. Que tenc de mala saliva
tot apó mo saig pensar
pero per ben acabar
diguam tots: Barbara viva.

[y tots suaten, y responen]

tots. Viva, viva, reviva.

[Finis coronat opus]



It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

It is the first of the year
and the first of the month
and the first of the day
and the first of the hour

